

¿Jas kabano we kattzurik pa le achak?



Chatz'ib'aj nojel le kb'an on kb'ix chi awech.

Chab'ij che ri tzurunel man ktzurun ta chik.

Chatzaju' le itzelal tajin kb'anik chech jun chik kuya'o kyajan apan che.

Ri ajchakib' tajin kq'alajisaj ri kkik'ulmaj



Xuquje' kuya'o kach'a apan pa jun wokaj rech le tinamit. Kaya' ubixik ri k'axk'olil rech taq eqelenik tzurik, chatsik'in pa le EEOC pa le 1-800-669-4000. Ya'tal chi awech:

- Utzilal pa ri achak xuquje' ch'ajch'oj, man ya'om ta ri eqelenik tzurik
- Man kya'ta be chi rech taq eqelenik man ya'om ta b'e che
- Kaya eb'ixik ri tzurik kb'anik chi rech ri'k amal b'e
- Man k'o ta jasche kb'an k'ax chi awech are chi'kaya ub'ixik ri k'ax kub'an jun awachi'l chi awech pa le achak

Rech katzuj apan jun k'olib'al jawi' k'o tzurunik, chatsik'in apan pa OSHA pa le 1-800-321-6742.



Wa'we jun chak wuj ri' xupwaqij le jun ja rech Taq Kuya Tob'anik Susan Harwood ajinab'al SH- 05045-SH8 rech jawi Kilik ri utzilal rech le K'aslemal rech le Ja wokaj rech Chak rech Ch'agaja' (E.E.U.U.) Man kuya yaj ub'ixik ri kchomaj, xuquje' ri uchak patan le Ja Wokaj rech Chak Xuquje' we kb'ix ne jujun taq kib'i ri taq k'ayib'al, on jastaq rech taq k'ayib'al, on kib'i ri taq ja wokaj man uya'om taj jun wuj le Tinamit rech Ch'agaja' (E.E. U.U.) chi rech. Le Tinamit rech Ch'agaja' (E.E. U.U.). Man kuy'a taj utzij, uq'ab' xuquje' man k'o ta regele'nib'al chi rij le chak, we qas ruk' taq ya'talil tajin kb'anik, we qa tzij, le tajin kya ub'ixik, le jastaq are chi k'jub'ux uwach.

Kuya'o ktzaj uwach cho ri wuj we jun chak ri', man tojol taj, kariqital pa ri www.farmworkerjustice.org

Jun q'ij are chi' al Maria kumaj uchak pa taq le taq'aj rech yaq kab'tukan.



"Xsaqarik je'lalaj ixoq"



Le chajil kech xutas al Maria, rech kch'aw chi rij le chak ruk', nema xub'ij itzel taq jastaq rech eqalen che.

****K'o chi ne' eqelenik tzurik man yaom ta b'e che, ta'ik toq'ob' rech eqelenik xuquje' Le kech'awik on kkib'an le winaq chi rij eqelenik. Man yaqatal taj.****



iWe k'o jun che kab'ij wi. Katwesaj b'ik pa le achak xuquje' kinch'ab'ej le chajil tinamit chi awij!

Kk'ixik ri al Maria xuquje' man kuch'ab' taj jas kub'ano, xtzalej pa le uchak. Le rachil xkilo chi man utz ta ub'anom, e are' xkita che we utz ub'anom.



Man kwaj taj kinb'ij chi iwech le xink'ulmaj...

Weta'm chi kaxe'j awib', junab'ir jun chajil qech xumaj nutarne'xik, xub'ij itzel taq tzij chuwe, in man wetam taj jas kinb'ano. Kink'ixik, nema xincomaj chi man numak taj, xuquje' xwilo chi k'o winaq rech pa Utzalaj Tob'anik xuquje' wokaj pa taq ri qakomon kujkito'.